

# 國立彰化師範大學

## 學生出國研修心得報告內容大綱

彰化師大就讀系所、年級	機電工程學系 108 級
中文姓名	蔡○丞
研修國家	德國
研修學校	卡斯魯厄教育大學
心得內容： 一、緣起 想當初一年前從沒想過可以到德國交換，但是經過一番努力跟長時間準備下終於完成這個夢想，從看到自己上榜之後的歡喜，到接下來半年的忙碌一切都很值得，雖然的確挺辛苦的，我交換的這間學校資訊相當的不足上網也沒太多資料，找了他們學校的官網才發現彰師大是他們台灣唯一一間的大學姊妹校，我們也才最近才簽合作契約，一切充滿著未知的未來，我是抱著盡人事聽天命，跟船到橋頭自然直的態度去準備，很慶幸當初提早六月就去申請德國簽證，因為你永遠不知道德國在台協會需要多少的作業時間來完成分發簽證，而你還需要買機票，飛歐洲八月的機票又貴森森，每年在德國台灣同學會都有許多同學 PO 文求救調整交換簽證預約時間又或者必須親自打電話去德協，幸運的話得協會接受你的請求，但是要是倒楣的話就會拿不到簽證或是很晚才能拿到進而影響學期前的活動，我自己是覺得學期開始前的 Summer school or intensive course 還滿重要的，真心建議要參加，畢竟這是你認識其他國際學生的第一步第一個活動，有些人錯過這項進而導致很難融入群體，所以真的要參加! 二、研修學校簡介 卡爾斯魯厄教育大學，這城市是一座大學城，大部分的人口都是學生，路上可以說是相當年輕，同學主要都是女學生為主，大家的英	

文都十分的好就算不會德文也不用擔心，但是相較其他大學我們的英文課程的選擇數相對數量比較少，而且主要著重在教育方面的課程，當我自我介紹我是機電工程學系的時候大家都覺得很詫異，每次都要從頭解釋一次，但是我因為在大學前三年就已經把我的學分都給他修完了，所以我不太需要操心關於學分的問題，這點我還挺替自己開心的，在國外學分真的要看教授心情，也有些教授是出了名的難拿學分的也有，所以說如果有要交換的同學還是盡早準備比較好，畢竟這是攸關自己的事情沒有人會盯緊你要替自己的事情負責，這是我在出國後最大的進步，真的會變得相當獨立。

這間學校總共有四棟建築，三棟在同一個校區，第四棟在另一個校區，建築物有一棟被植物環蓋，是相當古老的建築，每次去上課都能抱持著好心情呢！教室有大有小，但是大部分都是小教室，而大教室則可容納一百多人，教室都沒有冷氣跟電扇但是有暖氣。

### 三、國外研修之課程學習（課內）

上課我都選英文課，winter semester 好像沒有語言課，所以這是挺不方便的，所以要去德國我會建議先學好德文，雖然我大多數時間都在說英文，但我真的很希望我去之前德文就有 B1 以上的程度，經過一年的洗禮我覺得我的德文一定就可以大大的進步了，就跟我的英文當作比較，剛去的時候真的不太會說，但是經過一次次的交談，然後跟母語者學，並且請他們糾正我，又或者問他們母語者會怎麼想表達這個句子，這些都大大提升我的英文能力，真的幫助很大，至於另外一點是，有些朋友當初去德國時，德語能力已經

到達 B2 等級，但是由於大多數國際學生為了交談方便，還是會以英文為主要溝通語言，而非德文，所以有部分交換生反倒認為，去德國交換的這一年，自己的德文反而退步了，另一個原因也可能是他們沒有認識太多德國人，或是沒有太多與德國人講話的機會，有些朋友表示德國人真的很難融入他們的生活當中，而我個人是覺得我的融入文化過得還滿順利的，所以還是要看你遇到的人們以及是到底敢不敢開口。

至於上課，我都上英文課，有些大班有大約一百人左右的人，跟彰師大通識課有點相似，之前去上語言學的時候有認識一些朋友，然後上課老師教一些發音的技巧相當的有幫助，有些教學技巧是台灣沒有的，很幸運的我有機會體驗。

有一次上課老師突然說有班上有誰會說中文的，我是班上為一位可以說中文的，真是太有趣了，也有一位會說克羅埃西亞文，班上有各式各樣的人種，上課坐在後面的娛樂之一是觀賞前方同學五顏六色的頭髮。

我們學校有一個很棒的優點是我們可以免費使用我們的體育館，雖然很小，但是麻雀雖小五臟俱全，該有的都有，健身房，籃球場，排球都有，跟德國人打球真的很開心，有些人相當厲害，有些人就連籃球之前打都沒打過，程度相差懸殊，但是我的球技也有讓一些德國人記得我，相當替自己感到開心呢。

#### 四、國外研修之生活學習（課外）

在課外的安排要依照你的人格特質跟你的經濟條件還有你身邊圍繞著什麼樣的人，身邊有些人整天窩在房間不出去的，也有一天到晚跑趴踢的常常翹課等等，也有那種一天到晚到處旅行的同學也是有，要怎麼安排真的要看你對你自己設定的目標是什麼，不需要跟別人比較，因為只有你才能定義你自己的交換學生回憶，

#### 五、研修之具體效益（請條列式列舉）

1. 外語能力變好
2. 拜訪許多國家
3. 學會保護自己，防扒手小偷跟注意自身安全



典型德國建築



學校圖書館



學校附近環境



市中心